Πακέτα διακοπών: το εργαλείο σύγκρισης βήμα βήμα

Το εργαλείο σύγκρισης είναι στα γερμανικά. Εδώ βλέπεις τις οθόνες με τη σειρά και τι σημαίνει κάθε πεδίο στα ελληνικά. Έτσι τα συμπληρώνεις όλα μόνος σου.

1. Η αναζήτηση.

«Reiseziel oder Hotel»: ο προορισμός ή το όνομα του ξενοδοχείου, για παράδειγμα «Kreta». Αν το αφήσεις κενό, βλέπεις όλους τους προορισμούς. «Abflughafen»: από ποιο αεροδρόμιο θέλεις να πετάξεις. «Deutschland - alle Flughäfen» σημαίνει όλα τα αεροδρόμια της Γερμανίας. «Früheste Hinreise»: η πιο νωρίς μέρα που μπορείς να φύγεις. «Späteste Rückreise»: η πιο αργά μέρα που πρέπει να έχεις γυρίσει. «Reisedauer»: πόσες μέρες θέλεις να μείνεις, για παράδειγμα «1 Woche» μία εβδομάδα ή «5 - 8 Tage» 5 με 8 μέρες. «Exakt» σημαίνει ακριβώς τις μέρες που έγραψες. Αυτό το πεδίο πρέπει να το διαλέξεις, αλλιώς βγαίνει «Bitte geben Sie Ihre Reisedaten ein» (γράψε τα στοιχεία του ταξιδιού). «Reisende & Zimmer»: πόσα άτομα και πόσα δωμάτια. «Erw.» ενήλικες, «Kinder» παιδιά, «Zi.» δωμάτια. Για παιδιά σου ζητά και την ηλικία τους. Μετά πάτα «Reise finden» (βρες ταξίδι).

2. Οι προορισμοί.

Βλέπεις περιοχές, για παράδειγμα «Griechische Inseln» (ελληνικά νησιά) με «Kreta» και «Rhodos». Σε κάθε περιοχή: πόσα ξενοδοχεία υπάρχουν («Hotels»), η θερμοκρασία του αέρα και του νερού και πόσες ώρες κρατάει η πτήση. «8 Tage | 2 Personen» σημαίνει 8 μέρες για 2 άτομα. «ab 604 €» σημαίνει από 604 ευρώ, και είναι η τιμή για όλα τα άτομα μαζί, όχι για ένα. Πάτα την περιοχή που θέλεις.

3. Τα φίλτρα.

Αριστερά (στο κινητό στο «Filter») μπορείς να περιορίσεις τη λίστα. «Reisepreis gesamt»: συνολική τιμή. «Hotelkategorie»: τα αστέρια του ξενοδοχείου. «Gästebewertungen»: βαθμός από πελάτες που έμειναν εκεί. «Verpflegung» είναι το φαγητό: «All Inclusive» όλα μέσα, φαγητό και ποτά, «Vollpension» πρωινό, μεσημεριανό και βραδινό, «Halbpension» πρωινό και βραδινό, «Frühstück» μόνο πρωινό, «Ohne Verpflegung» χωρίς φαγητό. «Zimmer»: «Einzelzimmer» μονόκλινο, «Doppelzimmer» δίκλινο, «Familienzimmer» οικογενειακό. «Meerblick» θέα στη θάλασσα. «Direktflug» απευθείας πτήση χωρίς αλλαγή. «Hotel-Transfer» μεταφορά από το αεροδρόμιο στο ξενοδοχείο. «Zug zum Flug» τρένο μέχρι το αεροδρόμιο. Χρήσιμα είναι και τα «Kostenlos stornierbar» (δωρεάν ακύρωση), «Kostenlos umbuchbar» (δωρεάν αλλαγή) και «Keine oder geringe Anzahlung» (καθόλου ή μικρή προκαταβολή).

4. Η λίστα με τα ξενοδοχεία.

Με το «Sortieren» αλλάζεις τη σειρά, για παράδειγμα κατά τιμή. Σε κάθε ξενοδοχείο βλέπεις πού είναι, πόσο απέχει από το κέντρο («vom Zentrum entfernt») ή από την παραλία («vom Strand entfernt»), τον βαθμό των πελατών (για παράδειγμα «8,9 Fabelhaft», πολύ καλό) και πόσες κριτικές υπάρχουν («Bewertungen»). «Flug + Unterkunft» σημαίνει πτήση και διαμονή μαζί. Η τιμή είναι συνολική για όλα τα άτομα. Πάτα «zu den Angeboten» για να δεις τις προσφορές του ξενοδοχείου.

5. Οι προσφορές του ξενοδοχείου.

Κάθε γραμμή είναι μία προσφορά. «8 Tage | 7 Nächte» σημαίνει 8 μέρες και 7 νύχτες. Μετά βλέπεις αεροδρόμια, ημερομηνίες, ώρες και αεροπορική εταιρεία. «direkt» σημαίνει απευθείας πτήση. Από κάτω: το δωμάτιο (για παράδειγμα «Doppelzimmer Standard»), η θέα («Gartenblick» θέα σε κήπο) και το φαγητό. «ohne Hotel-Transfer» σημαίνει χωρίς μεταφορά στο ξενοδοχείο, με «hinzufügen» την προσθέτεις. «inkl. 23 kg Gepäck p. P.» σημαίνει μαζί 23 κιλά αποσκευή για κάθε άτομο. «Stornierung kostenpflichtig» σημαίνει ότι η ακύρωση κοστίζει. «Angebotsdetails» δείχνει όλες τις λεπτομέρειες, «andere Flüge» άλλες πτήσεις, «Leistungen anpassen» αλλαγή στις παροχές. Πάτα «freie Plätze prüfen» (έλεγχος για ελεύθερες θέσεις). Τότε βλέπεις την τελική τιμή: «Erwachsener» για κάθε ενήλικα και «Reisepreis» για όλους. Η τιμή μπορεί να αλλάξει λίγο μετά τον έλεγχο. Αν σου ταιριάζει, πάτα «zur Buchung» (στην κράτηση).

6. «Ihre persönlichen Daten» (τα στοιχεία σου).

«Anrede»: «Herr» κύριος ή «Frau» κυρία. «Titel»: τίτλος, συνήθως το αφήνεις κενό. «Vornamen» όνομα και «Nachname» επώνυμο: γράψ’ τα ακριβώς όπως είναι στο διαβατήριο («Reisepass») ή στην ταυτότητα («Ausweis»), αλλιώς μπορεί να έχεις πρόβλημα στο αεροδρόμιο. «Geburtsdatum»:

ημερομηνία γέννησης. «E-Mail»: εκεί έρχονται τα χαρτιά του ταξιδιού. «Land» χώρα, «PLZ» ταχυδρομικός κώδικας, «Ort» πόλη, «Straße» οδός, «Hausnummer» αριθμός. «Mobiltelefonnummer»: κινητό για ειδοποιήσεις, για παράδειγμα αν αλλάξει η ώρα της πτήσης. Στο «Reisende Personen» γράφεις τα στοιχεία κάθε ατόμου που ταξιδεύει. «Nationalität» είναι η υπηκοότητα.

7. «Reiseschutz» (ασφάλεια ταξιδιού).

Εδώ σου προτείνει ασφάλεια, δεν είναι υποχρεωτική. «Reiserücktritts-Versicherung» πληρώνει αν πρέπει να ακυρώσεις το ταξίδι, για παράδειγμα λόγω αρρώστιας. Το «RundumSorglos-Schutz» καλύπτει περισσότερα. Προσοχή στο «Jahresschutz (Abo)»: είναι ετήσια συνδρομή που ανανεώνεται, αν δεν την ακυρώσεις. Αν δεν θέλεις ασφάλεια, διάλεξε «Nein, keinen Reiseschutz abschließen.» (όχι, δεν θέλω ασφάλεια ταξιδιού).

8. «Zahlungsart» (τρόπος πληρωμής).

«Kreditkarte» πιστωτική κάρτα ή «Lastschrift» χρέωση από τον λογαριασμό σου (SEPA). Για κάρτα: «Kreditkartennummer» ο αριθμός της κάρτας, «Name auf der Karte» το όνομα όπως είναι γραμμένο στην κάρτα, «Gültig bis (MM/JJ)» λήξη (μήνας/χρόνος), «CVC» οι 3 αριθμοί στην πίσω πλευρά. Για «Lastschrift»: «IBAN» ο αριθμός λογαριασμού σου. Στο «Preisübersicht» βλέπεις όλη την τιμή. Το κουμπί «jetzt zahlungspflichtig buchen» σημαίνει κλείνω τώρα και είμαι υποχρεωμένος να πληρώσω. Μόνο με αυτό το κουμπί κλείνει το ταξίδι.

Μπορείς όποτε θέλεις να γυρίσεις πίσω ή να κλείσεις τη σελίδα. Αν δεν πατήσεις το τελευταίο κουμπί «jetzt zahlungspflichtig buchen», δεν έχεις κλείσει κανένα ταξίδι και δεν πληρώνεις τίποτα.

am-finanzvergleich.de/el/ · Σύγκρινε στη γλώσσα σου.